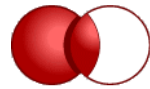




**BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
URED ZA REVIZIJU BUDŽETA-PRORAČUNA U FBIH
SARAJEVO**



Ložionička 3, 71000 Sarajevo, Tel: + 387 (0)33 221 623, Fax: 716 400, www. saifbih.ba, e-mail: urrevfed@bih.net.ba, saifbih@saifbih.ba

UR: 021-5/05

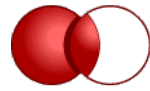
**IZVJEŠTAJ
O REVIZIJI FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA
NA DAN 31.12.2004. GODINE**

GRADA SARAJEVO

Sarajevo, februar 2006. godine



**BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
URED ZA REVIZIJU BUDŽETA-PRORAČUNA U FBiH
SARAJEVO**



Ložionička 3, 71000 Sarajevo, Tel: + 387 (0)33 221 623, Fax: 716 400, www. saifbih.ba, e-mail: urrevfed@bih.net.ba, saifbih@saifbih.ba

**MENADŽMENTU
GRADA SARAJEVA**

NEOVISNO MIŠLJENJE REVIZORA

1. Obavili smo reviziju finansijskih izvještaja uprave Grada Sarajeva na dan 31.12.2004. godine, iskazanih na stranicama od 1-10. Za ove finansijske izvještaje odgovoran je menadžment uprave Grada Sarajeva. Naša odgovornost svodi se na izražavanje mišljenja o tim finansijskim izvještajima na temelju provedene revizije.
2. Reviziju smo obavili, na temelju ovlaštenja, u skladu sa Zakonom o reviziji budžeta/proračuna u FBiH («Sužbene novine FBiH», br. 48/99) i sa INTOSAI međunarodnim revizijskim standardima. Ovi standardi zahtijevaju planiranje i obavljanje revizije, tako da revizija pruži razumno uvjerenje o tome ima li u finansijskim izvještajima značajnih pogrešaka kao i da li su finansijske transakcije izvršene u skladu sa zakonskim propisima. Revizija je uključila ispitivanje, testiranje i prikupljanje dokaza koji potkrepljuju iznose i objave u finansijskim izvještajima. Revizija je također obuhvatila ocjenu primijenjenih računovodstvenih načela i vrjednovanje sveukupne prezentacije finansijskih izvještaja. Vjerujemo da je provedena revizija pouzdan osnov za izražavanje našeg mišljenja.
3. S obzirom da nismo obavljali reviziju finansijskih izvještaja za 2003. godinu, ne iskazujemo mišljenje o početnim stanjima na dan 01.01.2004. godine.
4. Nakon obavljene revizije finansijskih izvještaja na dan 31.12.2004. godine, skrećemo pažnju na slijedeće:
 - usklađivanje stanja sredstava i njihovih izvora iskazanih u knjigovodstvu sa stvarnim stanjem utvrđenim popisom nije izvršeno u skladu sa Zakonom o računovodstvu i Pravilnikom o knjigovodstvu budžeta/proračuna u FBiH,
 - uvećane su plaće svim zaposlenicima u organima Grada Sarajeva po osnovu rezultata rada za 10% za januar i februar mjesec i 20% za period mart-decembar 2004. godine, u ukupnom iznosu od 116.034 KM, suprotno zakonskim propisima,
 - na osnovu odluka, izvršene su novčane isplate zaposlenim u iznosu od 73.500 KM za blagdane, za poboljšanje materijalnog položaja i životnog standarda svih zaposlenih, povodom praznika »Dana vozača«, povodom praznika »8.marta-Dana žena«, koje nisu regulisane Pravilnikom o radnim odnosima i plaćama i drugim ličnim primanjima službenika i namještenika Gradske uprave Grada Sarajeva, niti su predviđene zakonskim propisima,

- izvršene su isplate fizičkom licu, po osnovu zaključenih ugovora o djelu, za pružanje konsultantskih usluga u iznosu od 11.880 KM (mjesečno po 990 KM), u dužem vremenskom periodu, za koje nema pismene potvrde od strane odgovorne osobe da su usluge i izvršene,
- kod nabavke roba i usluga, nije se u svim slučajevima postupalo u skladu sa Uredbom o nabavkama roba, vršenju usluga i ustupanju radova, kao što su: nabavka putničkih vozila putem lizinga po sistemu "staro za novo" (53.851 KM), pojedinačna nabavka mobilnih telefona (u ukupnom iznosu od 4.009 KM), osiguranje imovine i lica (17.677 KM) i pružanje usluga prevođenja (25.848 KM).

5. Po našem mišljenju, osim za navode iz prethodne tačke finansijski izvještaji daju istinit i fer prikaz poslovanja tokom godine i stanja na dan 31.12.2004. godine Grada Sarajeva.

**Zamjenik generalnog revizora
Branko Kolobarić, dipl.oec.**

**Generalni revizor
Mr.sc. Ibrahim Okanović, dipl.oec.**

IZVJEŠTAJ

o obavljenoj reviziji finansijskih izvještaja GRADA SARAJEVA na dan 31.12.2004. godine

1. UVOD

Odlukom o proglašenju amandmana XXVI na Ustav Federacije Bosne i Hercegovine osnovan je Grad Sarajevo, kao jedinica lokalne samouprave u Kantonu Sarajevo. Prema Zakonu o lokalnoj samoupravi, kojim su uređena pitanja samoupravnog djelokruga općina i Grada Sarajeva, utvrđeno je da Grad Sarajevo čine četiri općine: Novo Sarajevo, Centar Sarajevo, Stari Grad Sarajevo i Novi Grad Sarajevo. Grad Sarajevo ima svojstvo pravnog lica.

Statutom Grada Sarajeva uređen je samoupravni djelokrug Grada Sarajeva, organizacija, ovlaštenja i način rada organa Grada Sarajeva i istovremeno je regulisano da je Grad Sarajevo nadležan za urbano planiranje, javne službe-infrastrukturu, gradske finansije, javni saobraćaj, kulturu, osnovno i srednje obrazovanje, lokalni biznis, dobrotvorne organizacije, lokalnu radio i televiziju, lokalni turizam, izvršne aspekte stambene politike i druge nadležnosti koje Gradu Sarajevo prenese Kanton Sarajevo.

Grad Sarajevo ima Gradsku upravu koju čini 6 (šest) gradskih službi i to: Gradska služba za opću upravu, gradska služba finansija, Gradska služba za lokalno poslovanje, Gradska služba za urbano planiranje, Gradska služba za komunalne poslove i Gradska služba za društvene djelatnosti.

Sjedište Gradske uprave je u ulici Hamdije Kreševljakovića broj 3. u upravnoj zgradi DPO, koju je Grad Sarajevo dobio na korištenje bez naknade do trajnog rješavanja smještaja organa uprave Grada Sarajeva, prema Odluci Skupštine Kantona Sarajevo o davanju na korištenje upravne zgrade DPO Gradu Sarajevu.

Na dan 31.12.2004. godine Grad Sarajevo ima 77 zaposlenika.

2. CILJ REVIZIJE

Cilj revizije finansijskih izvještaja Grada Sarajeva je:

- da se ispituju finansijski izvještaji, kako bi se steklo razumno uvjerenje da su navedeni izvještaji, u svim značajnim iznosima, realno i objektivno predstavljani, cjeloviti i valjani, kao i da su sve radnje oko utroška javnog novca pravilno poduzete, registrovane i usaglašene sa važećom regulativom.
- Kao cilj navodimo i ocjenu računovodstvenog sistema, a posebno sistema internih kontrola, da li su interne kontrole prikladno postavljene, da li funkcioniraju, te da li su sposobne za otkrivanje značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima.
- Dati preporuke za dalji rad, sa posebnim naglaskom na što efikasniju i ekonomičniju zaštitu imovine i trošenja sredstava, kao i stvaranje podloge za uvođenje, primjenu i efikasan rad interne kontrole.

3. PRETHODNA REVIZIJA

Revizijski tim Ureda za reviziju budžeta/proračuna u FBiH je izvršio reviziju finansijskih izvještaja uprave Grada Sarajeva za 2000. godinu i tom prilikom utvrdio nepravilnosti za koje su date preporuke za njihovo otklanjanje.

U toku revizije finansijskih izvještaja za 2004. godinu utvrđeno je da je su određene nepravilnosti otklonjene, kao što su: procedura nabavke kancelarijskog i potrošnog materijala je provedena u skladu

sa Uredbom o nabavkama roba, vršenju usluga i ustupanju radova; uz račun za reprezentaciju data je specifikacija artikala, a donesene su i procedure ko može stvarati obaveze po osnovu reprezentacije; zaposlenici su zaduženi reversima za mobilne telefone i vrši se kontrola utroška mobilnih telefona; pravilno iskazivanje poslovnih promjena kod nabavke stalnih sredstava. Istovremeno je konstatovano da su izvjesne nepravilnosti i dalje prisutne kao što su:

- usklađivanje stanja imovine utvrđeno popisom sa knjigovodstvenim stanjem se ne vrši u skladu sa zakonskim propisima;
- evidentiranje kancelarijskog i potrošnog materijala se ne vodi u skladu sa Pravilnikom o knjigovodstvu budžeta/proračuna u FBiH,
- iskazivanje novčanih isplata pojedincima koji nisu u radnom odnosu u organima Grada Sarajeva (dobitnici 6.Aprilske nagrade) na troškovima zaposlenih, umjesto na tekućim grantovima,
- isplata novčanih naknada osobama koje nisu u radnom odnosu u upravi Grada Sarajeva,
- isplate po ugovoru o djelu fizičkom licu u redovnim mjesečnim iznosima tokom cijele godine,
- nema kontrole utroška goriva prema pređenim kilometrima, niti pisanih procedura o ovoj vrsti troškova,
- osim Knjige ulaznih faktura, računovodstvo i dalje ne vodi obavezno propisane knjige, kao što su: Knjiga skladišta, Knjiga inventara i Knjiga kapitalne imovine.

4. NALAZI I PREPORUKE

4.1. Menadžment i sistem internih kontrola

Na osnovu provedene revizije i prezentirane dokumentacije finansijskih izvještaja Grada Sarajeva za 2004. godinu utvrđeno je da u Gradu Sarajevu sistem internih kontrola nije u potpunosti efikasan, funkcionalan i preventivan u funkciji menadžmenta, pa su se desili propusti kao što su:

- donesene su odluke o dodatku na plaću u visini od 10% za januar i februar i 20% za sve ostale mjesece 2004. godine, po osnovu rezultata rada svim zaposlenicima, a koje nisu u skladu sa Pravilnikom o radnim odnosima i plaćama i drugim ličnim primanjima službenika i namještenika Gradske uprave Grada Sarajeva,
- izvršene su novčane isplate zaposlenicima, koje nisu predviđene Pravilnikom o radnim odnosima i plaćama i drugim ličnim primanjima službenika i namještenika Gradske uprave,
- ispostavljeno je rješenje o raspoređivanju radnika na radno mjesto za koje zaposlenik ne posjeduje odgovarajuću stručnu spremu što je u suprotnosti sa Zakonom o radnim odnosima i plaćama službenika organa uprave u FBiH,
- izvršene su novčane isplate fizičkom licu, na osnovu zaključenih ugovora o djelu za obavljanje konsultantskih usluga, u redovnim mjesečnim iznosima u dužem vremenskom periodu, za koje nema pismene potvrde da su usluge i izvršene,
- izvršene su isplate novčanih naknada na teret troškova zaposlenih, osobama koje nisu u radnom odnosu u upravi Grada Sarajeva,
- isplaćena su novčana sredstva, koja imaju karakter tekućih grantova, dobitnicima Šestoaprilske nagrade, na teret troškova plaća i naknada zaposlenih u Gradskoj upravi,
- usklađivanje stvarnog i knjigovodstvenog stanja sredstava i izvora sredstava nije izvršeno u skladu sa Zakonom o računovodstvu i Pravilnikom o knjigovodstvu budžeta/proračuna u FBiH,
- prilikom nabavke roba i usluga nije se u svim slučajevima postupalo u skladu sa Uredbom o nabavkama roba, vršenju usluga i ustupanju radova, a koje se odnose na nabavku opreme, osiguranje imovine i lica i usluge prevođenja.

Preporuka:

Menadžment treba da uspostavi takav sistem internih kontrola, kojim se osigurava nadzor nad trošenjem javnih sredstava, a sve u svrhu postizanja ciljeva na području efikasnog poslovanja, pouzadnog finansijskog izvještavanja i usklađenosti sa primjenjivim zakonskim propisima.

4.2. Organizacija, upravljanje i rukovođenje u Gradu Sarajevu

Prema Statutu Grada Sarajeva organi vlasti u Gradu Sarajevu su Gradsko vijeće i Gradonačelnik. Gradsko vijeće, kao predstavničko tijelo građana i Grada Sarajeva, čini 28 vijećnika predstavnika općina koje su u sastavu Grada Sarajeva (po 7 vijećnika iz svake općine) i najviši je organ Grada Sarajeva. Gradsko vijeće odlučuje o svim pitanjima iz nadležnosti Grada Sarajeva propisanih Statutom.

Gradsko vijeće je usvojilo Izvještaj o realizaciji programa rada Gradskog vijeća za 2004. godinu, kao i Izvještaj o izvršenju budžeta Grada Sarajeva za 2004. godinu, te izvještaj o radu Zavoda za primjenu telematskih tehnologija za 2004. godinu.

Gradskom upravom neposredno rukovodi Gradonačelnik, koji ima dva zamjenika. U rukovođenju Gradskom upravom, gradonačelniku pomaže Gradski savjet koga čine gradonačelnik, zamjenici gradonačelnika, sekretar Gradske uprave i pomoćnici gradonačelnika.

U okviru Grada Sarajeva posluje Zavod za primjenu telematskih tehnologija, osnovan Odlukom o osnivanju Zavoda za primjenu telematskih tehnologija Grada Sarajeva (u daljem tekstu: Zavod) u 2000. godini. Prema navedenoj Odluci, Zavod je samostalna upravna ustanova sa svojstvom pravnog lica registrovana u Zavodu za statistiku. Zavod je osnovan u cilju realizacije Projekta «Jedinstvenog informacionog sistema Grada Sarajeva». Zavod ima otvoren transakcijski račun kod poslovne banke. Direktor Zavoda odobrava plaćanje materijalnih troškova, dok ostale isplate odobrava Gradonačelnik. Sve finansijske transakcije Zavoda su obuhvaćene knjigovodstvenim evidencijama Grada Sarajeva, a zaposlenici Zavoda su na platnom spisku zaposlenih u organima Grada Sarajeva. U Godišnji obračun Grada Sarajeva uključen je Zavod.

Na zaposlenike Zavoda se primjenjuje Pravilnik o radnim odnosima i plaćama zaposlenika Gradske uprave, ali je evidentno da Zavod ima svoj Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta.

Navedeno ukazuje na nedefinisan status Zavoda, što su potvrdile i službene prepiske između Uprave Grada Sarajeva i Ministarstva pravde Kantona Sarajeva, kojima se tražilo zvanično tumačenje zakonskih propisa, naročito Zakona o upravi u FBiH iz 2002. godine, o statusu Zavoda, ali do danas ovo pitanje nije riješeno.

Preporuka:

Nastaviti sa aktivnostima rješavanja statusa Zavoda za primjenu telematskih tehnologija, kao i načina poslovanja i finansiranja Zavoda.

4.3. Upravljanje finansijskim sredstvima

4.3.1. Donošenje Budžeta grada Sarajeva

Gradsko vijeće Grada Sarajeva je 30.12.2003. godine donijelo Budžet Grada Sarajeva za 2004. godinu, kojim su planirani uravnoteženi prihodi i rashodi u iznosu od 14,537.359 KM.

Izmjenama i dopunama Budžeta Grada Sarajeva, donesenih 27.04.2004. godine, Budžet je uvećan za 303.919 KM. Do uvećanja je došlo iz razloga što u momentu izrade Budžeta za 2004. godinu nije bio poznat finansijski rezultat po Godišnjem obračunu za 2004. godinu, odnosno iznos sredstava koji će se prenijeti u narednu godinu.

Budžetom je predviđeno da navedena sredstva budu utrošena za nabavku stalnih sredstava Gradske uprave u iznosu od 51.500 KM, tekuće grantove 50.000 KM, kapitalne grantove 30.000 KM i tekuću rezervu u iznosu od 172.419 KM.

Gradsko vijeće je 28.12.2004. godine, po drugi put, donijelo Odluku o izmjenama i dopunama Budžeta Grada Sarajeva za 2004. godinu. Navedenom Izmjenom, Budžet Grada Sarajeva je smanjen za 1,664.275 KM u odnosu na prvobitni Budžet. Do smanjenja Budžeta je došlo zbog manjeg priliva sredstava iz Budžeta Kantona Sarajeva za 1,231.000 KM, kao i smanjenog priliva sredstava od poreza na promet nepokretnosti koja se izdvajaju u visini od 30% za Grad Sarajevo.

4.3.2. Izvršenje Budžeta Grada Sarajeva

Grad Sarajevo je u 2004. godini ostvario prihode u iznosu od 13,309.294 KM i u odnosu na Izmjene Budžeta Grada Sarajeva više su ostvareni za 132.291 KM. Rashodi su ostvareni u iznosu od 12,452.212 KM i manje su ostvareni u odnosu na plan za 724.791 KM. Gradsko vijeće je na sjednici od 28.06.2005. godine usvojilo Izvještaj o izvršenju Budžeta Grada Sarajeva za fiskalnu 2004. godinu.

Pregled planiranih i ostvarenih prihoda i rashoda u 2004. godini

O P I S	Izmjene Budžeta za 2004. godinu	Ostvareno za 2004. godinu	Index (3:2)	Struktura
1	2	3	4	5
Prihodi od poreza (porez na imovinu)	4,216.789	4,382.549	103,93	32,93
Neporezni prihodi	50.270	56.790	112,97	0,43
Tekuće potpore od ostalih nivoa vlasti	6,257.000	6,217.000	99,36	46,71
Tekuće potpore iz inostranstva	5.867	5.878	100,00	0,05
Prenešena sredstva iz Budžeta za 2003.godinu	2,647.077	2,647.077	100,00	19,88
UKUPNO PRIHODI	13,177.003	13,309.294	101,01	100,00
Bruto plaće i naknade	1,243.747	1,233.165	99,15	9,90
Naknade troškova uposlenih	693.103	632.640	91,28	5,08
Doprinosi poslodavca	276.128	260.752	94,44	2,10
Izdaci za materijal i usluge	1,343.660	1,156.066	86,04	9,29
Tekući grantovi	2,258.749	2,209.607	97,83	17,74
Kapitalni grantovi	3,058.289	2,830.585	92,56	22,73
Kapitalni izdaci, od toga:	4,303.327	4,129.397	95,96	33,16
- nabavka građevina	4,213.059	4,042.730	95,96	32,47
- nabavka opreme	89.813	86.212	95,99	0,70
- nabavka stalnih sredstava u obliku prava	455	455	100,00	0,01
UKUPNO RASHODI I IZDACI	13,177.003	12,452.212	94,50	100,00

a) Prihodi

Uvidom u dokumentaciju, utvrđeno je slijedeće:

- Grad Sarajevo ostvaruje prihode od poreza na promet nepokretnosti prema Zakonu o porezu na promet nepokretnosti i prava, kojeg je donijela Skupština Kantona Sarajevo u maju 1999. godine i to u visini od 30% ukupnog iznosa naplaćenog poreza na promet nepokretnosti općina koje čine Grad Sarajevo,
- Tekuće potpore iz Budžeta Kantona Sarajevo su ostvarene u iznosu od 6,000.000 KM (500.000 KM mjesečno), dok se tekuće potpore u iznosu od 217.000 KM odnose na potpore Kantona Sarajevo, potpore općina Centar Sarajevo i Novi Grad Sarajevo za realizaciju projekata «Sarajevo zdrav grad», izgradnja spomen biste Mirzi Delibašiću i Davorinu Popoviću, te sanacija i rekonstrukcija Ajfelovog mosta na Skenderiji.

b) Rashodi i izdaci

Grad Sarajevo je u 2004. godini ostvario rashoda i izdataka u iznosu od 12,452.212 KM i u odnosu na Izmjene Budžeta Grada Sarajevo, rashodi su manje ostvareni za 4,50% ili 724.791 KM. Od ukupno ostvarenih rashoda i izdataka na tekuće rashode se odnosi 5,492.230 KM, dok se na izdatke za kapitalne potpore i nabavke stalnih sredstava Grada Sarajeva odnosi 6,959.982 KM.

Struktura tekućih rashoda je sljedeća:

- bruto plaće i naknade plaća	1,233.165 KM
- naknade troškova zaposlenih	632.640 KM
- doprinosi poslodavca	260.752 KM
- izdaci za materijal i usluge	1,156.066 KM
- tekuće potpore	2,209.607 KM

- Bruto plaće i naknade zaposlenih

Izvršen je uvid u dokumentaciju koja služi kao osnov obračuna plaća i konstatovano je sljedeće:

- U prelaznim i završnim odredbama Pravilnika o radnim odnosima i plaćama i drugim ličnim primanjima službenika i namještenika Gradske uprave Grada Sarajeva, koji je donesen u novembru 2004. godine, navedeno je da se ovaj Pravilnik odnosi i na zaposlene u Zavodu za primjenu telematskih tehnologija i u Stambenom fondu Grada Sarajeva,
- Uvidom u obračune plaća za 2004. godinu utvrđeno je da je svim zaposlenim, u organima Grada Sarajeva (Gradskoj upravi, Gradskom vijeću i Zavodu za primjenu telematskih tehnologija), uvećavana neto plaća za 10% za januar i februar 2004. godine i 20% za ostale mjesece 2004. godine. Uvećanje plaće je izvršeno na osnovu Odluka o dodatku na plaću za svaki mjesec posebno, a kao obrazloženje naveden je povećani obim poslova i zadataka u 2004. godini. Po ovom osnovu izvršena je isplata u 2004. godini u ukupnom iznosu od 116.034 KM. Smatramo da navedene isplate nisu imale zakonskog osnova, niti je Pravilnik o radnim odnosima i plaćama i drugim ličnim primanjima službenika i namještenika Gradske uprave Grada Sarajeva, u ovom dijelu, bio usklađen sa Zakonom o državnoj službi.
- U Zavodu za primjenu telematskih tehnologija utvrđeno je da je zaposlenik sa srednjom stručnom spremom, u 2004. godini, bio raspoređen na sistematizovano radno mjesto vodećeg projektanta za ekonomsko programiranje, za koje je potrebna visoka stručna sprema, što nije imalo zakonskog osnova,
- U 2004. godini su izvršene novčane isplate zaposlenim po raznim osnovama, koje su prema donesenim odlukama evidentirane na poziciji Jubilarnih nagrada kao što su: novčana naknada zaposlenim u organima Grada Sarajeva za blagdane u iznosu od 31.200 KM (400 KM po zaposlenom), novčana naknada zaposlenim na ime poboljšanja materijalnog položaja i životnog standarda u iznosu od 38.500 KM (500 KM po zaposlenom), novčana naknada namještenicima na radnom mjestu vozača, u povodu praznika »Dana vozača« u ukupnom iznosu od 500 KM (pojedinačno po 100 KM) i novčana naknada zaposlenicima u organima Grada Sarajeva u povodu Praznika »8.marta-Dana žena« u iznosu od 6.000 KM. Uvidom u Pravilnik o radnim odnosima i plaćama i drugim ličnim primanjima službenika i namještenika Gradske uprave, utvrđeno je da za navedene isplate nisu predviđena izdvajanja za navedene namjene, te nisu imala ni osnova za isplate. Takođe je konstatovano da su novčane naknade u povodu »Dana žena«, isplaćene osobama koje nisu u radnom odnosu u organima Grada Sarajeva, koje takođe nisu imale osnova za isplatu iz navedenih razloga, kao i zbog činjenice da navedene osobe nisu zaposlenici organa Grada Sarajeva,
- Iz sredstava namijenjenih za jubilarne naknade, isplaćene su i naknade dobitnicima Šestoaprilske nagrade, koja se dodjeljuje svake godine, u iznosu od 15.000 KM (pojedinačno u iznosu od 3.000 KM). Navedene isplate su planirane i evidentirane na troškovima zaposlenih, iako se radi o osobama koje nisu zaposlenici organa Grada Sarajeva, te su iste trebale biti iskazane na tekućim grantovima pojedincima.

Preporuka:

- **da se isplate dodatka na plaću po osnovu rezultata rada, kao i novčane naknade zaposlenim vrše u skladu sa Pravilnikom o radnim odnosima i plaćama i drugim ličnim primanjima službenika i namještenika Gradske uprave, a isti uskladiti sa Zakonom o državnoj službi i Zakonom o namještenicima u organima državne službe u FBiH.**
- **da se raspoređivanje zaposlenih na radna mjesta vrši u skladu sa Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta,**

- **Da se evidentiranje troškova vrši u skladu sa Pravilnikom o knjigovodstvu budžeta/proračuna u FBiH na propisanim pozicijama.**

- Izdaci za materijal i usluge

Izdaci za materijal i usluge su ostvareni u iznosu od 1,156.066 KM i u odnosu na Izmjene Budžeta Grada Sarajeva, manje su ostvareni za 13,96% ili 187.594 KM.

U strukturi izdataka za materijal i usluge najveći izdaci se odnose na ugovorene usluge (464.217 KM), izdatke za komunalne usluge (195.844 KM) i nabavku materijala (116.840 KM).

Uvidom u dokumentaciju utvrđeno je slijedeće:

- na pojedinačnim stavkama izdataka za materijal i usluge nije došlo do prekoračenja planiranih iznosa,
- za većinu nabavki roba i usluga u 2004. godini provedena je procedura utvrđena Uredbom o nabavkama roba, vršenju usluga i ustupanju radova, osim za osiguranje imovine i lica i pružanje usluga prevođenja,
- Izvršene su mjesečne isplate fizičkom licu po osnovu ugovora o djelu, za obavljanje konsultantskih usluga u Zavodu za primjenu telematskih tehnologija, u ukupnom iznosu od 11.880 KM (990 KM mjesečno). Imajući u vidu da nema pismenog dokaza da su usluge i izvršene, kao i činjenicu da su se isplate vršile svaki mjesec u dužem vremenskom periodu, smatramo da nije postupljeno u skladu sa zakonskim propisima,
- za izvršene usluge prevođenja utrošeno je 25.848 KM, iako je popunjeno radno mjesto, kojim su obuhvaćeni i poslovi prevođenja,
- evidencija o korištenju službenog vozila kao i evidencija o utrošku goriva i maziva se ne vodi propisno niti se navedene evidencije potpisuju od strane osobe koja je odgovorna za kontolu istih.
- uplata zakupa poslovnog prostora, koji koristi Zavod za primjenu telematskih tehnologija u iznosu od 30.660 KM, a koja se odnosi na prvo polugodište 2005. godine je iskazana u troškovima za 2004. godinu čime su uvećani troškovi u 2004. godini za navedeni iznos.

Preporučujemo:

- **nabavke roba i usluga vrši u skladu Zakonom o javnim nabavkama.**
- **obezbijediti pravilno i potpuno vođenje evidencija o korištenju vozila i utrošku goriva,**
- **obezbijediti pravilno iskazivanje rashoda u periodu na koji se odnose u skladu sa Pravilnikom o knjigovodstvu budžeta/proračuna u FBiH,**
- **preispitati opravdanost zaključivanja ugovora o djelu za pružanje konsultantskih usluga u Zavodu za primjenu telematskih tehnologija u dužem vremenskom periodu,**
- **preispitati potrebe angažovanja pravnih i fizičkih lica na poslovima prevođenja, s obzirom na činjenicu da je raspoređen zaposlenik za navedene poslove.**

- Tekući grantovi

U 2004. godini su ostvareni tekući grantovi u iznosu od 2,209.607 KM koji su u odnosu na plan manji su za 2,18%.

Budžetom Grada Sarajeva za 2004. godinu su planirana sredstva za realizaciju projekata koji se finansiraju iz budžeta Grada Sarajeva svake godine kao i novih projekata koji se pojave u tekućoj godini ili je u momentu izrade Budžeta poznato da će doći do njihove realizacije.

Od ukupno ostvarenih tekućih grantova najviše sredstava je izdvojeno za realizaciju projekata iz oblasti društvenih djelatnosti u iznosu od 1,572.657 KM, gdje spadaju projekti iz oblasti kulture, obrazovanja i sporta.

Struktura tekućih grantova je slijedeća:

- tekući grantovi pojedincima	4.800 KM
- Manifestacije kulture	293.327 KM
- Podrška kulturnom stvaralaštvu	118.150 KM
- Podrška obrazovanju	79.954 KM
- Podrška razvojnoj funkciji sporta i sportskim takmičenju	100.000 KM
- Zemaljski muzej	30.000 KM
- Postavljanje ledene plohe za klizanje na Zetri	100.000 KM
- Pomoć u urgentnim socijalnim slučajevima	34.750 KM
- Doček Nove godine	70.000 KM
- Nacionalna društva	40.000 KM
- Projekti po javnom oglasu	706.477 KM
- Grantovi političkim partijama	280.000 KM
- ANU BiH	20.000 KM
- Stambeni fond Grada Sarajeva	40.000 KM
- Hitne intervencije	150.000 KM
- Nepredviđeni projekti	142.150 KM

Na osnovu prezentirane dokumentacije konstatovano je slijedeće:

- u okviru projekata iz oblasti društvenih djelatnosti se nalaze projekti za koje je Grad Sarajevo raspisao Javni poziv, u oktobru 2003. godine, za finansiranje projekata iz oblasti kulture, obrazovanja, sporta, socijalne sigurnosti i zdravstvene zaštite, sredstvima Budžeta Grada Sarajeva za 2004. godinu. Vrijednost projekata po raspisanom Javnom oglasu je 706.477 KM. Nakon prispjelih aplikacija izvršen je odabir projekata koji će biti finansirani u 2004. godini iz Budžeta Grada Sarajeva. Odabir projekata je izvršen prema utvrđenim Kriterijima za raspoređivanje sredstava namijenjenih podršci kulturnog stvaralaštva, obrazovanja i sportskim takmičenjima, koje je donijelo Gradsko vijeće Grada Sarajeva u maju 2003. godine. Prijedlog prihvatljivih projekata je dostavljen Kolegiju Gradske uprave, koji je donosio odluke o odobravanju novčanih sredstava iz Budžeta Grada Sarajeva. U Uputstvu za aplikante je navedeno da moraju ispuniti obavezu podnošenja izvještaja o utrošku sredstava uz finansijsku dokumentaciju, što je i učinjeno, ali se navedeni izvještaji ne razmatraju, pa se postavlja pitanje svrsishodnosti dostavljenih izvještaja. Smatramo da je neophodno analizirati dostavljene izvještaje kako bi se utvrdila opravdanost trošenja javnih sredstva,
- U toku 2004. godine realizovani su određeni projekti koji su planirani kao nepredviđeni grantovi u iznosu od 142.150 KM, kao i projekti koji zahtijevaju hitnu intervenciju u iznosu od 150.000 KM. Odlukom o formiranju Kolegija Gradske uprave, regulisano je da Kolegij razmatra i donosi odluke o odobravanju novčanih sredstava za navedene projekte. Smatramo da treba donijeti akt kojim bi se jasnije definisalo koji se projekti smatraju hitnim, odnosno koji se projekti mogu finansirati iz sredstava namijenjenih za hitne intervencije.

Preporuka:

- **obezbijediti analizu utrošenih sredstava za tekuće grantove kao i izradu izvještaja o utrošenim sredstvima, kako bi se utvrdila opravdanost trošenja javnih sredstava,**
- **Definisati koji projekti se mogu finansirati iz sredstava namijenjenih za hitne intervencije.**

- Kapitalni grantovi

U 2004. godini Grad Sarajevo je iskazao utrošak sredstava za kapitalne grantove u iznosu od 2,830.585 KM i u odnosu na planirana sredstva, manje je utrošeno za 7,44%. U ukupnim rashodima i izdacima, kapitalni grantovi imaju značajno učešće i učestvuju sa 22,73%. U strukturi kapitalnih grantova na kapitalne grantove drugim nivoima Vlade se odnosi 2,582.637 KM, dok se na kapitalne grantove pojedincima i neprofitnim organizacijama koji su finansirani iz sredstava tekuće rezerve odnosi se 247.948 KM.

Od kapitalnih grantova drugim nivoima Vlade, za koje su izdvojena značajnija novčana sredstva u iznosu od 2,221.424 KM, izdvajamo:

- održavanje vodotoka rijeke Miljacke	99.844 KM
- deminiranje gradskih općina	300.000 KM
- učešće u izgradnji spomen obilježja Potočari	100.000 KM
- učešće u izgradnji Gazihusrev begove biblioteke	100.000 KM
- nabavka opreme zdravstvenim institucijama (Opća bolnica, Klinički centar i Stomatološki fakultet)	178.570 KM
- sanacija Ajfelovog mosta na Skenderiji	202.734 KM
- učešće u sanaciji sale Međunarodnog centra za djecu i omladinu	100.000 KM
- učešće u izradi idejnog projekta sanacije Bijele Tabije	156.291 KM
- projekat Samit mladih	200.000 KM
- ARS AEVI	110.000 KM
- nastavak realizacije projekta Jedinstvenog informacionog sistema Grada Sarajeva	153.382 KM
- regulacioni planovi uređenja naselja, asfaltiranje puteva i dr. u Gradu Sarajevu	427.569 KM

Uvidom u dokumentaciju utvrđeno je slijedeće:

- neki projekti po svojoj prirodi nemaju karakter kapitalnih grantova, jer ne predstavljaju davanja u svrhu nabavke kapitalne imovine,
- za sve projekte koji predstavljaju kapitalne grantove, obezbijedena su sredstva u Budžetu Grada Sarajeva, sa tačnim nazivom projekta,
- zbog nedostatka sredstava u Budžetu Grada Sarajeva za 2003. godinu, za određene projekte su obezbijedena sredstva u Budžetu Grada Sarajeva i u 2004. godini kao što su: projekat rekonstrukcije Ajfelovog mosta, Regulacioni planovi u Gradu Sarajevu i sanacija «Bijele Tabije»,
- Projekt uvođenja Jedinstvenog informacionog sistema u općinama Grada Sarajeva, te izdvajanje sredstava za deminiranje grada Sarajeva, su projekti koji se finansiraju svake godine,
- Metodom uzorka izvršen je uvid u određene projekte i konstatovano da je Uprava Grada Sarajeva za projekte, u kojima se Grad Sarajevo pojavljuje kao investitor raspisala Javne pozive za izbor najpovoljnijih dobavljača, odnosno izvođača radova i u skladu sa Uredbom o nabavkama roba, vršenju usluga i ustupanju radova provela zakonsku proceduru. Za projekte, u kojim je Grad Sarajevo imao učešće u finansiranju, Gradska uprava je izvršila doznaku sredstava korisnicima koji su realizovali projekte, kao što su zdravstvene ustanove za nabavku opreme, Islamska zajednica za sanaciju Gazihusrefbegove biblioteke, Vatrogasna društva za nabavku opreme i dr.,
- Izvještaj o realizaciji projekata je štampan u vidu brošure koja se svake godine objavljuje kako bi se građanstvo upoznalo sa realizovanim projektima, kao i projektima čija je izgradnja u toku.

Preporuka:

Kod planiranja kapitalnih grantova voditi računa da se radi o bespovratnim sredstvima u svrhu nabavke kapitalne imovine.

- Tekuća rezerva

Iz sredstava tekuće rezerve, u 2004. godini je utrošeno 247.948 KM što je za 13,67% manje od plana.

Projekti finansirani iz **tekuće rezerve** su:

- učešće u izgradnji putne komunikacije za Žepu	50.000 KM
- uvođenje klima uređaja u Narodnom pozorištu	30.000 KM
- čišćenje korita rijeke Rakitnice	25.041 KM
- oprema za Opći bolnicu	27.541 KM
- spomen obilježje M.Delibaišiću i D.Popoviću	85.366 KM
- Pomoć Grada Sarajeva Južnoj Azijicunami	30.000 KM

Uvidom u dokumentaciju utvrđeno je slijedeće:

- Gradsko vijeće Grada Sarajeva je na sjednici održanoj u junu 2005. godine usvojilo Izvještaj o utrošku sredstava tekuće rezerve Budžeta Grada Sarajeva za 2004. godinu.
- Za utvrđivanje projekata koji se finansiraju iz tekuće rezerve nisu utvrđeni kriteriji kojim bi se regulisalo koji projekti se mogu finansirati iz tekuće rezerve, kako bi se obezbijedilo transparentno trošenje javnih sredstava iz tekuće rezerve.

Preporuka:

Definisati za koje namjene se mogu koristiti sredstva iz tekuće rezerve u skladu sa Zakonom o Budžetima/Proračunima u FBiH.

4.3.3. Stalna sredstva

Na dan 31.12.2004. godine Grad Sarajevo je raspolagao stalnim sredstvima čija je knjigovodstvena vrijednost 5,070.403 KM, što odgovara izvorima sredstava.

Uvidom u dokumentaciju stalnih sredstava utvrđeno je slijedeće:

- Komisija za popis stalnih sredstava nije izvršila popis u skladu sa Zakonom o računovodstvu i Pravilnikom o knjigovodstvu budžeta/proračuna u FBiH. Popis nije izvršen na popisnim listama koje treba da sadrže stanje sredstava po popisu i knjigovodstveno stanje sa nabavnom vrijednošću, ispravkom i sadašnjom vrijednošću. Izvještaji Komisija za popis stalnih sredstava i Centralne popisne komisije su nepregledni i nepotpuni i ne sadrže finansijske pokazatelje o vrijednosti stalnih sredstava, zapažanja Komisije prilikom popisa, te prijedlog utvrđenih razlika.
- U 2004. godini izvršena je nabavka stalnih sredstava u iznosu od 4.129.397 KM za koju je u odnosu na plan manje utrošeno za 4,04%. Planiranom nabavkom je obuhvaćena nabavka građevina (izgradnja zatvorenog Olimpijskog bazena na Otoci) u iznosu od 4,042.730 KM, opreme 86,212 KM i stalnih sredstva u obliku prava (softveri) u iznosu od 454 KM.
- Za izgradnju zatvorenog bazena na Otoci je provedena procedura u skladu sa Uredbom o nabavkama roba, vršenju usluga i ustupanju radova.
- Nabavka namještaja i kompjuterske opreme u vrijednosti od 28.353 KM, od čega se na nabavku namještaja odnosi 1.457 KM a na kompjutersku opremu 26.898 KM, je izvršena po pozivu. Saglasnost za nabavku opreme po pozivu je dalo Ministarstvo finansija kantona Sarajevo.
- Nabavka 3 putnička vozila je izvršena u vrijednosti od 53.851 KM zaključivanjem ugovora o lizingu sa poslovnim bankom kod koje Grad Sarajevo ima otvoren transakcijski račun. Nabavka je izvršena po sistemu «staro za novo», bez provedene procedure u skladu sa Uredbom o nabavkama roba, vršenju usluga i ustupanju radova,
- U 2004. godini su izvršene nabavke mobitela u vrijednosti 4.009 KM, direktno od ponuđača, što nije u skladu sa Uredbom o nabavkama roba, vršenju usluga i ustupanju radova.

Preporuka:

- **popis imovine izvršiti u skladu sa Zakonom o računovodstvu i Pravilnikom o knjigovodstvu budžeta/proračuna u FBiH.**
- **sve nabavke stalnih sredstava vršiti u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama.**

5. ZAKLJUČAK

Na osnovu provedene revizije finansijskih izvještaja Grada Sarajeva za 2004. godinu utvrđeno je da sistem internih kontrola nije u potpunosti adekvatno uspostavljen, zbog čega je došlo do određenih propusta kod obračuna i isplate plaća i naknada zaposlenih, nabavke roba i usluga, usklađivanja stvarnog i knjigovodstvenog stanja stalnih sredstava, trošenja sredstava za hitne intervencije u okviru tekućih grantova, kao i za projekte finansirane iz sredstava tekuće rezerve, za koje nije jasno definisano koji projekti zahtijevaju hitnu intervenciju, odnosno finansiranje iz tekuće rezerve.

Grad Sarajevo ima neriješen status u smislu nedonošenja Zakona o gradu Sarajevu, kojim bi se riješile kompetencije Grada Sarajeva, a takođe je prisutan i problem neriješenog statusa Zavoda za primjenu telematskih tehnologija, kojeg je osnovalo Gradsko vijeće Grada Sarajeva, kao upravnu ustanovu u svojstvu pravnog lica, u okviru Gradske uprave Grada Sarajeva. Iako su pokrenute aktivnosti na rješavanju ovog pitanja, njegov status još uvijek nije riješen.

U sadašnjim uslovima Grad Sarajevo ne ostvaruje prihode u skladu sa Statutom Grada Sarajeva, jer Zakon o pripadnosti javnih prihoda na nivou Kantona Sarajevo nije donesen. Rješenje ovog problema se očekuje sa donošenjem Zakona o pripadnosti javnih prihoda u FBiH čije usvajanje je u toku.

Budući da se na poslovanje Grada Sarajeva odražava neriješeni status Grada Sarajeva i Zavoda za primjenu telematskih tehnologija, neophodno je, u saradnji sa višim institucijama vlasti, nastaviti sa aktivnostima u cilju njihovog konačnog rješenja.

KOMENTAR

Ured za reviziju budžeta/proračuna u FBiH je dostavio Upravi Grada Sarajeva nacrt Izvještaja o izvršenoj reviziji finansijskih izvještaja Grada Sarajeva za 2004. godinu. U ostavljenom roku, Uprava Grada Sarajeva se očitovala na dostavljeni nacrt, dopisom broj: 01-14-1128/06 od 15.03.2006. godine. Imajući u vidu da navedenim očitovanjem nisu date primjedbe na dostavljeni nacrt Izvještaja, ovaj Izvještaj predstavlja konačan Izvještaj o izvršenoj reviziji finansijskih izvještaja Grada Sarajeva za 2004. godinu.

U očitovanju ste tražili i dodatne informacije koje smo mi u Izvještaju statistički obradili obuhvatanjem pojedinačnih projekata, metodom uzorka, za koje su bile donesene odluke u skladu sa važećim općim aktima Grada Sarajeva u 2004. godini (Budžet Grada Sarajeva za 2004. godinu, Statut Grada Sarajeva i Odluka o formiranju Kolegija Gradske uprave).

Istovremeno Vas obavještavamo da Statut Grada Sarajeva, u poglavlju VII – PROPISI I DRUGI OPĆI AKTI, nije jasno precizirao i razgraničio koje opće i pojedinačne akte donosi Gradsko vijeće, a koje Gradonačelnik (član 63. i 65. Statuta Grada Sarajeva), kao i iznos novčanih sredstava do kojeg Gradonačelnik može donositi pojedinačne akte, što je omogućilo donošenje odluka prema važećim općim aktima.

Viši revizor
Anica Pudar, dipl.oec

Revizor
Dunja Logo, dipl.oec